

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on June 3, 2019.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinance OCA19 17018 authorizing the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.
- Ordinance OCA19 17022 authorizing two sidewalk sales on chemin de la Côte-des-Neiges by the Expérience Côte-des-Neiges commercial development association, from July 8 to 14 and August 26 to September 1, 2019.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinance OCA19 17019 authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinance OCA19 17020 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.
- Ordinance OCA19 17021 authorizing allow the sale of fruit and vegetables in Georges Saint-Pierre and Herbert Outerbridge parks and authorize the occupancy of the Walkley Centre grounds for the same purpose by the Depot Community Food Centre's "Good Food Market" in 2019.
- Ordinance OCA19 17023 authorizing two sidewalk sales on chemin de la Côte-des-Neiges by the Expérience Côte-des-Neiges commercial development association, from July 8 to 14 and August 26 to September 1, 2019.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under "Public notices."

GIVEN at Montreal, on June 5, 2019.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hypomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Fête de voisinage	Particulier	Rue	09-juin-19	17:00 à 22:00	Non	Non	Non	Non	17:00 à 22:00	Non	50	Fermeture de l'avenue Patricia entre l'avenue Somerled et la rue De terrebonne	Accepté sous condition
Procession de la fête de Dieu	Église St-Raymond-de-Pennafort	Rues	13-juin-19	20:00 à 21:30	Non	Non	Non	Non	12:00 à 13:00	Non	150	Marche sur rue, ralentissement de la circulation sous escote policière. Départ du 5764 rue St-Jacques (Ouest), Belgrave (Nord, Upper Lachine (Est), Girouard (Sud), St-Jacques (Ouest)	Accepté sous condition
La fête de l'été	12e troupe scout de Notre-Dame-de-Grâce	Parc Notre-Dame-de-Grâce	22-juin-19	11:00 à 19:00	Non	Non	Non	Non	12:00 à 17:00	Non	75	N/A	Accepté sous condition
Fête Nationale du Québec	Organisation Islamique Ahl-III Bait	Rue	24-juin-19	9:00 à 21:00	Oui	Non	Non	Non	14:00 à 21:00	Non	400	Fermeture de l'avenue De Courtrai entre les rues Lavoie et Légaré	Accepté sous condition
Légendes vivantes	Association de la communauté noire de CDN	Parc Nelson-Mandela	27-juin-19	15:00 à 22:30	Non	Non	Non	Non	19:30 à 22:00	Non	100	N/A	Accepté sous condition
Les Improdits / Ligue d'Improvisation de Cirque	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	28-juin-19	14h à 23h	Oui	Non	Non	Non	19h à 20h30	Non	200	N/A	Accepté sous condition
Vallée	Arrondissement CDNNDG	Rue de la Savane	29-juin-19	11:30 à 15:30	Non	Non	Non	Non	12:00 à 15:00	Non	50	N/A	Accepté sous condition
Jr. Carifesta	Caribbean Cultural Festivities Association	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	29-juin-19	9:00 à 20:00	Oui	Non	Non	Non	11:00 à 18:30	Non	500	Marche sur rue. Ralentissement de la circulation sous escorte policière. Le parcours est actuellement à l'étude	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hypomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Jr. Carifesta	Caribbean Cultural Festivities Association	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	29-juin-19	9:00 à 20:00	Oui	Non	Non	Non	11:00 à 18:30	Non	500	Marche sur rue. Ralentissement de la circulation sous escorte policière. Le parcours est actuellement à l'étude	Accepté sous condition
Les Concerts Campbell / Africana Soul Sister	Arrondissement CDNNDG	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	02-juil-19	14h à 23h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	250	N/A	Accepté sous condition
Elida Almeida	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	03-juil-19	14h à 23h	Oui	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	150	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	04-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Fête de lancement Parcs Animés	Corporation de Développement Communautaire de Côte-des-Neiges	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	04-juil-19	13:30 à 20:00	Non	Non	Non	Non	15:00 à 19:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Journée dans le parc et cinéma dans le parc	Jeunesse Benny	Parc Benny	04-juil-19	7:00 à 23:59	Oui	Non	Non	Non	17:00 à 23:00	Non	250	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	05-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
Marche en pyjama	Manoir Ronald McDonald de Montréal	Parcs Martin-Luther-King, Nelson-Mandela, Mackenzie-King et rues	07-juil-19	10:00 à 16:30	Non	Non	Non	Non	Parc Mackenzie-King 10:00 à 13:00	Non	300	Marche sur trottoir en respectant la signalisation aux intersections	Accepté sous condition
Danser nos souvenirs / Chloé Bourdages-Roy	Arrondissement CDNNDG	Centre communautaire Walkley	08-juil-19	8h à 15h	Non	Non	Non	Non	10h30 à 13h30	Non	75	N/A	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hypomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Children of Chemistry / Sébastien Provencher	Arrondissement CDNNDG	Parc Loyola	09-juil-19	16h	Non	Non	Non	Non	19h à 19h45	Non	50	N/A	Accepté sous condition
La Quête / Mobile Home	Arrondissement CDNNDG	Parc Macdonald	10-juil-19	15h à 22h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	75	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	11-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Cinéma dans le parc	Jeunesse Benny	Parc Benny	11, 18 et 25 juillet 2019	16:00 à 23:59	Oui	Non	Non	Non	17:00 à 23:00	Non	250	N/A	Accepté sous condition
Théâtre La Roulotte	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	12-juil-19	15h à 21h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h	Non	400	N/A	Accepté sous condition
Vuela Vuela / Dans son salon	Arrondissement CDNNDG	Parc Benny	15-juil-19	15h à 21h	Non	Non	Non	Non	18 à 18h30 19h à 19h30	Non	75	N/A	Accepté sous condition
La magie de la chimie / Yannick Bergeron	Arrondissement CDNNDG	Parc Georges-Saint-Pierre	16-juil-19	8h à 14h	Non	Non	Non	Non	11h à midi	Non	200	N/A	Accepté sous condition
New Orleans coffee duo / Bo Reisset	Arrondissement CDNNDG	Parc Nelson-Mandela	17-juil-19	15h à 22h	Oui	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	200	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	18-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	19-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
St-Raymond's Style	Arrondissement CDNNDG	Parc Georges-Saint-Pierre	20-juil-19	13h à 22h	Non	Non	Non	Non	16h à 20h	Non	100	N/A	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Journée d'activités physiques	Association de la communauté noire de CDN	Parc Nelson-Mandela	22-juil-19	11:00 à 18:00	Non	Non	Non	Non	11:00 à 18:00	Non	100	N/A	Accepté sous condition
Imaginarium / POESIS 3 / Un et un font mille	Arrondissement CDNNDG	Place Darlington	22-juil-19	Du dimanche 21 juillet 18h au lundi 22 juillet 22h	Non	Non	Non	Non	10h à 19h	Non	100	N/A	Accepté sous condition
Repercussion Theatre - Shakespeare in the park	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	23-juil-19	11h à 0h00	Oui	Non	Non	Non	19h à 21h30	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	25-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Carnaval Macdonald	Association des Loisirs du Quartier Snowdon, Camp de jour Macdonald	Parc Macdonald	25-juil-19	7:00 à 18:00	Non	Non	Non	Non	10:00 à 15:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Rosemary-Brown	26-juil-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	150	N/A	Accepté sous condition
À l'aube d'un geste / Geneviève Lauzon	Arrondissement CDNNDG	Parc William-Bowie	29 au 31 juillet	29 au 31 juillet	Non	Non	Non	Non	13h à 19h / j	Non	150	N/A	Accepté sous condition
Théâtre La Roulotte	Arrondissement CDNNDG	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	29-juil-19	15h à 21h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h	Non	400	N/A	Accepté sous condition
Duo Larena-Templier / Alexandra Templier	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	31-juil-19	15h à 22h	Oui	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	150	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	01-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hypomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Carnaval Macdonald	Association des Loisirs du Quartier Snowdon, Camp de jour Macdonald	Parc Macdonald	01-août-19	7:00 à 18:00	Non	Non	Non	Non	10:00 à 15:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	02-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
Recto Verso / Fredo	Arrondissement CDNNDG	Parc Van Horne	06-août-19	8h à 14h	Oui	Non	Non	Non	11h à midi	Non	200	N/A	Accepté sous condition
Le Barbier de Séville / Opéra dans le parc	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	07-août-19	14h à 22h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	08-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Mackenzie-King	09-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
Journée familiale	Association de la communauté noire de CDN	Parc Nelson-Mandela	10-août-19	11:00 à 20:00	Non	Non	Non	Non	12:00 à 19:00	Non	100	N/A	Accepté sous condition
Théâtre La Roulotte	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	12-août-19	15h à 21h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h	Non	400	N/A	Accepté sous condition
Le Barbier de Séville / Opéra dans le parc	Arrondissement CDNNDG	Parc Trenholme	14-août-19	14h à 22h	Non	Non	Non	Non	19h à 20h15	Non	500	N/A	Accepté sous condition
Fête de Clôture Parcs Animés	Corporation de Développement Communautaire de Côte-des-Neiges	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	14-août-19	13:30 à 20:00	Non	Non	Non	Non	15:00 à 19:00	Non	500	N/A	Accepté sous condition

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 3 juin 2019

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hypomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	15-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	1000	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	16-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
Madona Della Libera	Fondation Providenti Inc	Rues	18-août-19	12:00 à 14:30	Non	Non	Non	Non	12:15 à 14:00	Non	300	Ralentissement de la circulation : Départ 12:00, 7070Somerled (Dir. ouest), Doherty (Dir. Nord), Chester (Dir. Est), Coronation (Dir. Sud), Somerled (dir. Ouest) et arrivé au 7070 somerled	Accepté sous condition
À l'aube d'un geste / Geneviève Lauzon	Arrondissement CDNNDG	Parc Somerled	20 au 22 août	20 au 22 août	Non	Non	Non	Non	13h à 19h / j	Non	150	N/A	Accepté sous condition
Cinéma NDG à la belle étoile	Arrondissement CDNNDG	Parc Jean-Brillant	23-août-19	17h à 0h30	Oui	Non	Non	Non	21h à 23h	Non	300	N/A	Accepté sous condition
Fête de voisinage	Particulier	Rue	24-août-19	6:00 à 19:00	Non	Non	Non	Non	12:00 à 17:00	Non	75	Fermeture de l'avenue Cumberland entre la rue De Terrebonne et l'avenue Somerled	Accepté sous condition
Messe en plein air	Centre communautaire de l'espoir Bethesda	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	24-août-19	8:00 à 18:00	Oui	Non	Non	Non	13:00 à 17:00	Non	300	N/A	Accepté sous condition
7e tournoi annuel de rugby	Club de rugby de Montréal	Parc de la Confédération	25-août-19	9:00 à 17:00	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	200	N/A	Accepté sous condition
Kermesse de la Paroisse Notre-Dame-des-Neiges	Fabrique de la Paroisse Notre-Dame-des-Neiges	Parc Martin-Luther-King (anciennement Parc de Kent)	08-sept-19	6:00 à 19:00	Oui	Non	Non	Non	9:00 à 10:00 et de 11:00 à 16:00	non	1 000	N/A	Accepté sous condition